

Quelques principes généraux de la prononciation de l'allemand

Toutes les lettres se prononcent, même les -e faibles (atones).

Il n'y a pas de liaison entre les mots, ni de hiatus : il faut articuler les voyelles de début de mot.

En fin de mot, les consonnes sonores deviennent sourdes : -b > "p", -d > "t", -g > "k".

Les voyelles sont généralement brèves et ouvertes quand elles sont suivies de deux consonnes (*denn, Sonne, Hölle*) ; elles sont généralement longues et fermées quand elles sont finales (*also*) ou suivies d'une seule consonne (*den, Solar, Höhe*), d'un -e (*See*) ou d'un -h (*sehr, Sohn, Höhle*).

Le e qui suit l'accent tonique est atone et ouvert (*sehen*).

Attention donc à bien noter les différences entre "é" et "è", "ø" et "œ" ou "ə", "o" et "ɔ".

Voyelles

a = "a"

ä = "è"

e accentué court = "è"

e accentué long = "é"

e atone = "e" ouvert (ə)

i = "i"

o court = "o" ouvert (ɔ)

o long = "ô" fermé (o)

ö court = "e" ouvert (œ)

ö long = "eu" fermé (ø)

u = "ou"

ü = "u"

y = "u"

Pas de nasale (an = "ann")

Diphthongues

ai = "äi" (la semi-consonne /j/

ei = "äi"

äu = "ɔi"

eu = "ɔi"

au = "aou" (la semi-consonne /w/)

ah, eh, ee, ih, ie, oh = "â", "é", "î", "ô" longs

Consonnes

c devant voyelle faible (e, i, ä, ö, ü) = "ts"

c devant voyelle forte (a, o, u) = "k"

ch après voyelle faible = "ch" chuinté (ç)

ch après voyelle forte = "ch" guttural (χ)

chs = "ks"

sch = "ch"

g = dur (G), *sauf* -ig final = "iç" chuinté
et -ng = η anglo-saxon

h initial = fortement expiré (H)

j = "i" (semi-consonne)

ng, nk = "ng, nk" anglo-saxon (ŋ, ŋk)

qu = "kv"

s devant consonne = "ss", *sauf* s en début de
radical devant p ou t : Sp = "chp", St = "cht"
enfin, sch = "ch"

s devant voyelle = "z"

s final = "ss"

ß = "ss"

v = "f"

w = "v"

z = "ts"